

ANNEX 2

PUBLIC

From: Trial Chamber IX Communications
Sent: 14 February 2017 17:43
To: Trial Chamber IX Communications; [REDACTED]
Cc: [REDACTED]
Subject: RE: Heavier redactions to Transcripts related to P-0059
Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Flagged

Dear parties,
 Dear Registry,

In light of the Prosecution's email below please be informed that the access to ICC-02/04-01/15-T-36-Red-ENG has been blocked and that the transcript has been taken from the Court's website.
 It seems that access to the French version, ICC-02/04-01/15-T-36-Red-FRA, was blocked the whole time. No French version was made available on the Court's website.

As to the request for additional redactions, the Prosecution is to include this request in the normal procedure set out in decision -497, para. 37.
 (the only difference being, of course, that this will be a proposal for an additional redaction and not a proposal of lesser redactions)

As to deadline to propose a lesser redacted version for T-36, the Prosecution is instructed to propose it as soon as possible, but no later than 5 working days of receiving this e-mail.
 The normal 10-day response deadline set out in decision -497, para. 37 applies.

The Chamber is aware that the access to ICC-02/04-01/15-T-36-Red-ENG/FRA are blocked.
 Should any party or participant require access to the English or French version of T-Red-36, in order to submit the lesser redacted version or respond to it, they are instructed to liaise directly with the Registry to obtain such access.

Should the same issue – need for heavier redactions – arise in the future the parties and participants are instructed to proceed in the same manner as set out above:

- i) request that access to the original public-redacted version is blocked; and
- ii) inclusion of a request for an additional redaction in the procedure set out in decision -497, para. 37.

Kind regards,

[REDACTED]
 On behalf of Trial Chamber IX

From: [REDACTED]
Sent: 14 February 2017 13:15
To: Trial Chamber IX Communications
Cc: OTP UGA Prosecution Team; [REDACTED]
 [REDACTED]

[REDACTED]

Subject: Heavier redactions to Transcripts related to P-0059

Dear Trial Chamber IX,

The Prosecution would like to propose a *heavier* redaction to transcript T-36 as identified (through the highlighted portion) below:

T-36 (ENG) of 27.01.2017, p. 8, lns. 7-8

When I put it in a notebook, there are other colleagues with whom I worked, they² would help me. I would write directly to a notebook or I would write to a piece of³ paper because another copy needed to be faxed to the headquarters in Kampala. It is⁴ then taken to the commander of the fourth division headquarters and part of the⁵ report is sent to Kampala.⁶
I performed that duty from the year 2000 [REDACTED]

In line with Chamber's instructions (as in the attached communications) the Prosecution provides the information in order for the Chamber to instruct the Registry not to register the public redacted version of T-36 and to issue a new timeline for the timeframe of proposing redactions.

Best regards,
[REDACTED]

Dévouement - Intégrité - Respect
Dedication - Integrity - Respect